



WERDE EIN GYSLER

TEXTER / TECHNICAL WRITER (M/W/D)

STANDORT AACHEN

Unsere französische Muttergesellschaft hat über 50 Jahre Hersteller-Erfahrung. Sie ist international aufgestellt und beschäftigt fast 700 Mitarbeiter, davon alleine mehr als 60 in Forschung und Entwicklung. Unser Partner ist der technische Fachhandel, der unsere Geräte, Maschinen und Ausrüstungen an metallverarbeitende Betriebe, Handwerker und Kfz-Werkstätten vertreibt. Seit 2006 sind wir die deutsche Vertriebs-, Service- und Logistik-Tochter in Aachen.

Wir suchen einen **TEXTER / TECHNICAL WRITER** (m/w/d) am Standort Aachen. Du unterstützt unsere Teams bei der Erstellung und Überarbeitung der Produktdokumentation und bist kompetenter Ansprechpartner für sprachliche Belange. Das weckt Dein Interesse?

DEINE AUFGABEN

- Übersetzen, pflegen und aktualisieren produktspezifischer Dokumentationen (Schweißtechnik)
- fachliche und technische Informationen zweck- und zielgruppengerecht aufbereiten
- Eigenständige Betreuung der Projekte mit termingerechter Umsetzung
- Beschreibung technisch anspruchsvoller Produkte verständlich und bildhaft
- Abstimmung von PR-Themen mit den Fachbereichen für die in- und externe Kommunikation sowie redaktionelle Aufbereitung der Inhalte mit der Abteilung Marketing

DEIN PROFIL

- Du verfügst über Kommunikationsgeschick und Engagement, ergänzt um eine systematische, lösungsorientierte und eigenständige Arbeitsweise
- Du hast eine schnelle Auffassungsgabe und ein hohes Qualitätsbewusstsein
- Du begeisterst Dich für technische Produkte

DEINE QUALIFIKATIONEN

- Ausbildung oder FH-Abschluss evtl. Weiterbildung Technical Writing / Technische Dokumentation oder mehrjährige Berufserfahrung
- Sicherer Umgang mit MS-Office und gängigen Text- sowie Grafikprogrammen
- Sehr gute sprachliche Ausdrucksfähigkeit in Deutsch
- Gute Englisch- und/oder Französisch-Kenntnisse (technisches Englisch/Französisch)
- Affinität zu Social Media Kanälen

DAS ERWARTET DICH

- Eine umfangreiche Einarbeitung
- Anteilige Übernahme von Betreuungsgebühren
- Klimatisierte Arbeitsräume, Firmenparkplatz
- Firmenaktivitäten, Sommer-/Weihnachtsfest, etc.

Wir freuen uns auf Deine Kurz-Bewerbung (nicht über 5 MB) mit Gehaltsvorstellungen an:

Herrn Jean-Louis Slegers (Geschäftsleiter)

E-Mail: j.slegers@gys.fr